

Brüssel, 18.7.2016
COM(2016) 460 final

2016/0218 (COD)

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

**ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo^{*}
vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu kohaldamise teatava rakenduskorra
kohta**

^{*} Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

SELETUSKIRI

Stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Kosovo* vahel („stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping“) kirjutati alla 27. oktoobril 2015 ja see jõustus 1. aprillil 2016.

Nüüd on vaja kehtestada eeskirjad stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu teatavate sätete rakendamiseks ning samuti rakendamise üksikasjalike eeskirjade vastuvõtmise menetlus.

Selleks et tagada stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Kõnealuseid volitusi tuleks kasutada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusele (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendusvolituste teostamise suhtes¹. Arvestades, et rakendusaktid moodustavad osa üldisest kaubanduspoliitikast, tuleks nende vastuvõtmiseks kasutada kontrollimenetlust.

Kui stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga on ette nähtud võimalus erakorraliste ja otsustava tähtsusega asjaolude esinemisel kohaldada olukorra lahendamiseks kiireloomulisi meetmeid, tuleks komisjonil sellised rakendusaktid kohe vastu võtta. Põllumajandus- ja kalandustooteid käsitlevate meetmete puhul peaks komisjon, kui see on vajalik nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu, sellised rakendusaktid kohe vastu võtma.

Stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingus on sätestatud, et tariifikvootide piires võib teatavaid Kosovost pärinevaid põllumajandus- ja kalandustooteid importida liitu vähendatud tollimaksumääraga. Seetõttu on vaja kehtestada nende tariifikvootide haldamise ja läbivaatamise kord, et neid oleks võimalik põhjalikult hinnata.

Käesolev määrus sisaldab stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendusmeetmeid ja seega tuleks seda kohaldada alates stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu jõustumisest, et tagada lepingu kohaselt antud tariifikvootide tõhus kohaldamine ja haldamine ning tagada õiguskindlus ja võrdne kohtlemine seoses tollimaksude kogumisega.

* Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruar 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

Ettepanek:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS

ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo^{*} vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu kohaldamise teatava rakenduskorra kohta

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,
võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 207,
võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,
olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,
toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt
ning arvestades järgmist:

- (1) Stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ja teiselt poolt Kosovo vahel („leping“) kirjutati alla 27. oktoobril 2015. Leping jõustus 1. aprillil 2016.
- (2) On vaja kehtestada eeskirjad stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu teatavate sätete rakendamiseks ning samuti rakendamise üksikasjalike eeskirjade vastuvõtmise menetlus.
- (3) Selleks et tagada stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011². Arvestades, et rakendusaktid moodustavad osa üldisest kaubanduspoliitikast, tuleks nende vastuvõtmiseks kasutada kontrollimenetlust. Kui stabiliseerimis- ja assotsieerimislepinguga on ette nähtud võimalus erakorralistel ja otsustava tähtsusega asjaolude esinemisel kohaldada olukorra lahendamiseks kiireloomulisi meetmeid, tuleks komisjonil sellised rakendusaktid kohe vastu võtta. Põllumajandus- ja kalandustooteid käsitlevate meetmete puhul peaks komisjon, kui see on vajalik nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu, sellised rakendusaktid kohe vastu võtma.
- (4) Stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingus on sätestatud, et tariifikvootide piires võib teatavaid Kosovost pärinevaid põllumajandus- ja kalandustooteid importida liitu vähendatud tollimaksumääraga. Seetõttu on vaja kehtestada nende tariifikvootide haldamise ja läbivaatamise kord, et neid oleks võimalik põhjalikult hinnata.

^{*} Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

² Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruar 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- (5) Kui on vaja võtta kaubanduse kaitsemeetmeid, tuleks need vastu võtta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 260/2009,³ nõukogu määrusele (EÜ) nr 1225/2009,⁴ või vajaduse korral nõukogu määrusele (EÜ) nr 597/2009⁵.
- (6) Kui liikmesriik esitab komisjonile teavet võimaliku pettusejuhtumi või halduskoostööga mittetoimetulemise kohta, tuleb kohaldada asjakohaseid liidu õigusakte, eelkõige nõukogu määrust (EÜ) nr 515/97⁶.
- (7) Käesolevas määruses on esitatud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu rakendusmeetmed ja seda tuleks seetõttu kohaldada alates lepingu jõustumisest,
- (8) Selleks et tagada stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu alusel antud tariifikvootide tõhus kohaldamine ja haldamine ning tagada õiguskindlus ja võrdne kohtlemine seoses tollimaksude kogumisega, tuleks teatavaid käesoleva määruse sätteid kohaldada alates stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu jõustumise kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimise

Käesoleva määrusega kehtestatakse eeskirjad ja menetlused, mille kohaselt võetakse vastu ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Kosovo* vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu (edaspidi „stabiliseerimis- ja assotsieerimisleping“) teatavate sätete rakendamise üksikasjalikud eeskirjad.

Artikkel 2

Soodustused kalale ja kalandustoodetele

Komisjon võtab rakendusaktidega vastu stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 31 rakendamise üksikasjalikud eeskirjad, mis käsitlevad kala ja kalandustoodete tariifikvoote. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 3

Tollimaksude vähendamine

1. Kui lõikest 2 ei tulene teisiti, ümardatakse soodustollimaksumäär allapoole kümnendkohani.
2. Kui lõike 1 kohaselt on soodustollimaksu arvutamise tulemus üks järgmistest, võrdsustatakse soodusmäär täieliku tollimaksust vabastamisega:

³ Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrus (EÜ) nr 260/2009 impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 84, 31.3.2009, lk 1).

⁴ Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51).

⁵ Nõukogu 11. juuni 2009. aasta määrus (EÜ) nr 597/2009 kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 188, 18.7.2009, lk 93).

⁶ Nõukogu 13. märtsi 1997. aasta määrus (EÜ) nr 515/97 liikmesriikide haldusasutuste vastastikusest abist ning haldusasutuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (EÜT L 82, 22.3.1997, lk 1).

* Kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta.

- (a) väärtuseline tollimaks on 1 % või vähem või
- (b) koguseline tollimaks on 1 euro üksiksumma kohta või vähem.

Artikkel 4

Tehnilised kohandused

Komisjon võtab rakendusaktidega vastu käesoleva määruse kohaselt vastuvõetud sätete muudatused ja tehnilised kohandused, mis on vajalikud pärast kombineeritud nomenklatuuri koodide ja Euroopa ühenduste integreeritud tariifistiku (TARIC) alamrubriikide muutmist või mis tulenevad liidu ja Kosovo vahelistest uutest või muudetud lepingutest, protokollidest, kirjavahetusest või muudest dokumentidest. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 13 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 5

Üldine kaitseklausel

Kui liidul on vaja võtta stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 43 kohast meetet, siis võtab komisjon selle meetme vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega, kui stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 ei ole sätestatud teisiti.

Artikkel 6

Puuduse korral kohaldatav klausel

Kui liidul on vaja võtta stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 44 kohast meetet, siis võtab komisjon selle meetme vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 7

Erakorralised ja otsustava tähtsusega asjaolud

Kui tekivad erakorralised ja otsustava tähtsusega asjaolud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 43 lõike 5 punkti b ja artikli 44 lõike 4 tähenduses, võib komisjon võtta viivitamata kohaldatavaid meetmeid, nagu on ette nähtud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklites 41 ja 42, kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 4 osutatud menetlusega.

Artikkel 8

Põllumajandus- ja kalandustoodete kaitseklausel

1. Kui liit peab rakendama põllumajandus- ja kalandustoodete suhtes stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 34 lõikes 2 või artiklis 43 ettenähtud meetet, teeb komisjon, olenemata käesoleva määruse artiklites 5 ja 6 osutatud menetlustest, liikmesriigi taotlusel või omal algatusel otsuse vajalike meetmete kohta pärast seda, kui ta on vajaduse korral kohaldanud stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 41 sätestatud teatamise korda. Nimetatud meetmed võtab komisjon vastu rakendusaktidega. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

Nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu, sealhulgas lõikes 2 osutatud olukorras, võtab komisjon kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 4 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid.

2. Kui komisjon saab liikmesriigilt lõikes 1 osutatud taotluse, teeb ta selle kohta otsuse:
 - (a) kolme tööpäeva jooksul alates nimetatud taotluse kättesaamisest, kui ei kohaldata stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 sätestatud teatamise korda, või
 - (b) kolme päeva jooksul pärast stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 43 lõike 5 punktis a osutatud 30-päevase ajavahemiku lõppemist, kui kohaldatakse stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 43 sätestatud teatamise korda.

Komisjon teavitab nõukogu meetmetest, mida ta on otsustanud rakendada.

Artikkel 9

Järelevalve

Stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 34 rakendamiseks tuleb kehtestada stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokolli nr 3 V lisas loetletud kaupade impordi liidupoolne järelevalve. Kohaldatakse komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93⁷ artiklis 308d sätestatud korda.

Artikkel 10

Dumping ja subsiidiumid

Juhul kui mõni tegevus võib anda liidule põhjuse võtta stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 42 lõikes 2 sätestatud meetmeid, otsustatakse dumpinguvastaste või tasakaalustusmeetmete või mõlemate võtmine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1225/2009 või määrusele (EÜ) nr 597/2009.

Artikkel 11

Konkurents

1. Juhul kui komisjon peab mis tahes tegevust kokkusobimatuks stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikliga 75, otsustab komisjon pärast juhtumi omal algatusel või mõne liikmesriigi taotlusel uurimist asjakohase meetme võtmise vastavalt stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklile 75.

Stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 75 lõikes 9 sätestatud meetmed võetakse abijuhtumite esinemise korral vastu vastavalt määruses (EÜ) nr 597/2009 sätestatud menetlustele.
2. Juhul, kui mõni tegevus annab Kosovole aluse kohaldada liidu suhtes meetmeid stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 75 alusel, otsustab komisjon pärast juhtumi uurimist, kas kõnealune tegevus sobib kokku stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingus sätestatud põhimõtetega. Vajaduse korral teeb komisjon asjakohase otsuse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 101, 102 ja 107 kohaldamisest tulenevate kriteeriumide põhjal.

⁷

Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

Artikkel 12

Pettus või halduskoostööst hoidumine

1. Kui komisjon leiab liikmesriikide esitatud teabe alusel või omal algatusel, et stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artiklis 48 sätestatud tingimused on täidetud, siis komisjon viivitamata:
 - (a) teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu ning
 - (b) teatab stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomiteele oma järeldused koos neile aluseks olevate faktidega, ning alustab konsultatsioone stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitees.
2. Komisjon avaldab *Euroopa Liidu Teatajas* kõik stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 48 lõikele 5 vastavad teatised.
3. Komisjon võib otsustada rakendusaktiga, mis võetakse vastu kooskõlas käesoleva määruse artikli 13 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega, ajutiselt peatada toodete sooduskohtlemine vastavalt stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu artikli 48 lõikele 4.

Artikkel 13

Komiteemenetlus

1. Käesoleva määruse artiklite 2, 4 ja 12 kohaldamisel abistab komisjoni määruse (EL) nr 952/2013 artikli 285 alusel loodud tolliseadustiku komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesoleva määruse artiklite 5–8 kohaldamisel abistab komisjoni määruse (EÜ) nr 260/2009 artikli 4 kohaselt asutatud komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
3. Käesolevale lõikele osutamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 kohast kontrollimenetlust.
4. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 8 lõikeid 1–4 koostoimes selle artikliga 5.

Artikkel 14

Teavitamine

Komisjon vastutab liidu nimel stabiliseerimis- ja assotsieerimisnõukogu ning stabiliseerimis- ja assotsieerimiskomitee teavitamise eest stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu nõuete kohaselt.

Artikkel 15

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. aprillist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel
president*

*Nõukogu nimel
eesistuja*